

MOM-C-94-09-0346

## APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.: M10924/0544

आवेदन संख्या :

APPLICATION DATE  
आवेदन तिथि 04/09/99

NAME of APPLICANT: Bahadur Lal

आवेदक का नाम

AGE-YEARS आयु-वर्ष 66

SEX लिंग M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME: Alsharif Lal

पिता/करुण का नाम

PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता

Dhawal Rakhera, Dhawalra, Rakhera,  
Kheri, Uttar Pradesh - 262701

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

Salve Lal Bhawal

OCCUPATION: Farmer

 MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)TOTAL ANNUAL INCOME: 33,000/-  
कुल वार्षिक आय(Attach Proof of Income)  
(आय का साक्ष संलग्न)

PAN No. स्थाई जाती संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable):  
बद्य आय कर दाता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाये।Yes / No  
हाँ / नहीं

## FAMILY DETAILS परिवार विवरण

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्यों का नाम | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष) | Gender<br>लिंग | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बन्ध |
|------------------------|---|----------------------------|----------------|---|
| 1.                     | Alsharif Lal                                      | 42                         | M              | Son   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विनती आधार

| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गरीबों देखा के नीचे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को छाप प्राप्त संलग्न करें।) | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>अल्प अव वर्ग प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र की छाप प्राप्त संलग्न करें।) | Ration Card<br>(Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड<br>(प्रमाण पत्र की छाप प्राप्त संलग्न करें।) | Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष |
|--|---|---|---|
|  |   |   |   |

## "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न |
|------------------------|--|
| 1.                     | Diagnosis RE - Severe Cataract<br>CE - Severe Cataract                                       |
| 2.                     | Surgery CE SICS with Phmma lens Infy   |

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>ली गई सहायता राशि |
|------------------------|---|---|
| 1.                     | DBCS                                      | 2000/-  |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |

**Koshika**  
foundation  
Building block of life.



OTC Card Sealed 11

Rost

**DECLARATION by APPLICANT:** अप्लिकेटर द्वारा प्रोत्तरा पदः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं भोगना करता हूं कि इस प्रकाश में लिखे गये सभी विवरण मेरी सत्त्वाती के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कठान असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निम्न की तरफ सकती है।
  - 2) मेरे द्वारा जो सहायता दीशी "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ति के लिये किया जानीचाहे, जो इस प्रकाश में भरा था है।
  - 3) मैं पूर्ण जारी हूं कि जिस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस तात्परी का आशिक या सकारा दिल्ला किसी अन्य घोटानीयोंका/जीवा कर्मी से न लो लिया है और न ही भविष्य में लौग।

**AGREEMENT by APPLICANT** (अप्लिकेटर द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे को छाप लगाकर, मैं (अप्लिकेटर) अपनी सहायता को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन" और उसके न्यासीयों को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पक्ष, फोटो और जो विवरण इस प्रति में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, राज, साचनाचार्य यूनिवर्सिटी डॉक्टरेशन में बढ़ी गतिविधियों और उपलब्धियों को लिये किया भी प्रसार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रति का विवरण मेरे इलाज के बहाने का बाह्य में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्लिकेटर) इस बात में सहायता हेतु कि मेरा नाम, पक्ष, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रतिक्रिया है युक्त सत्ता: सहायता का इकायान नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्णय अद्वितीय और बाध्यकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अप्लिकेटर के हस्ताक्षर या अंगठे का निशान

al ३१३२ ८/८/८१

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

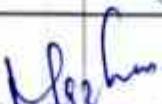
हमने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से यामले/योगी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु विफाली की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न इकार से यामल व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर सत्त्वाती संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त योगी/यामले में सेवे या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय विविधता उक्त के समय में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बदल हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विविध अस्पताल/सकाल हेतु मन्त्रु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सत्त्वाती संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध में सहायता देने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वतंत्र कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय बदल उक्त योगी/यामले हेतु किसी गैर सत्त्वाती संस्था या किसी अन्य यामन से नहीं लेगाते हैं।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के बावजूद वित्तीय प्रकृति की है। योगी पर हस्ताक्षर द्वारा दी गई सहायता या किसे गये उपचार/प्रक्रिया या चुनाव योगी एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का बाहरी व्यवहार नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इलाज सुरक्षा और आवेदन जीवंत रूप से एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विम्पेली इस यामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संस्कृति

|  |  |  |
|--|--|--|
| Date of Surgery<br>अधिकृत की तारीख<br>04/09/24 | <br>(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)<br>दाकपत्र की तारीख अस्पताल द्वारा दी गई | Deepak Upadhyay<br>Administrator<br>Dr. Shrotriya S. Chanty Eye<br>Hospital, Sector 8,<br>Mohanlalganj,<br>Lucknow - 226008<br>नाम व पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|--|--|--|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2